Принц обратился за помощью к Глорфинделю: "Не могли бы вы перевести мне его слова, поскольку, боюсь, моих познаний в Черной Речи недостаточно для настоящего диалога?"

Глорфиндел напряженно кивнул. "Переведу, принц. Я не так сведущ в этом поганом языке, как другие, но знаю достаточно, чтобы понять его смысл. Он говорит лишь, что его привела сюда магия". Затем он снова повернулся к пленнику. "Что за магия?"

"Туг ийн гашану гхашутуз", - ответил Гарри, и Эарнур снова ничего не понял. Это было что-то о словах, о речи, но он не мог уловить смысла. А вот Глорфиндель понял.

"Он говорит, что помнит только слова, которые они говорили, - перевел он для Эрнура, прежде чем снова повернуться к существу. Он решительно спросил: "Что они говорили, какими словами вызвали тебя сюда?"

""Багд за стазгу дурб-матум-об!" - начал Гарри, произнося слова, которые закрепились в его сознании с момента прибытия в это место. ""Кулат амуб матум аг гашнатуб бурзум фитгу".

Глорфиндель побледнел при этих мрачных словах, но Эарнур не знал, что они могут означать. Что-то связанное со Смертью или с тем, что он стал Мастером, но он не был уверен. Но прежде чем он успел попросить полный перевод, эльф сказал ему. "Они пытались призвать Моргота в Средиземье. Они призвали "Того, кто больше Смерти", чтобы привести Тьму к окончательной победе". В словах эльфа прозвучал шок, отразившийся на его бледном лице.

Эрнур не ожидал такого ответа. Было известно, что король-колдун Ангмар использовал множество нечистых чародейств в борьбе с северным королевством Арнор и сменившими его королевствами Артедайн, Рудаур и Кардолан. Курганы Кардолана после его падения были заселены мерзкими мертвецами. Люди называли их бородавочниками, и никто не знал, как они появились. Духи мертвых, говорили некоторые. Эарнур ожидал увидеть нечто подобное и здесь, но это было куда страшнее.

Человек перед ними, конечно, не был Морготом, так что заклинание сработало не так, как хотел Король-колдун. Однако они были в большом долгу перед этим человеком, даже если его действия были неосознанными. Его пытки, несомненно, были бы ужасны, если бы он так разрушил планы слуг Моргота.

"Не могу представить, что они были счастливы, когда не добились своего", - с сочувствием сказал Эарнур. "Но почему они держали тебя, что они планировали?"

"Наркулузут", - ответил Гарри со злобно-циничной улыбкой, впервые за все время их беседы Эрнур увидел на его лице истинное выражение. Его потрескавшиеся и разбитые губы широко растянулись и разошлись в непривычном выражении. Кровь выступила на них и покрыла его почерневшие и сломанные зубы. "Наргзабузут-изиш маук лату".

Эарнур догадался, что речь идет о сражении, но снова не смог разобрать слов. Зато

Глорфиндель понял, и снова напрягся от того, что, по мнению принца, должно было быть какой-то угрозой. Эльф положил руку на клинок у себя под боком и потребовал стальным тоном: "А ты будешь?"

Пленник вновь задержал взгляд на Глорфинделе - гораздо дольше, чем это может сделать любой смертный. "Нарлагузут-изиш. Нарку маукуб ул-ур", - сказал он в конце концов, и мерцающий огонь, скрытый в его глубине, на мгновение вырвался наружу, и казалось, что его глаза светятся зеленым пламенем, как и говорили те, кто нашел его.

Глорфиндель ответил: "Это не отвечает на вопрос, будешь ли ты сражаться против нас?".

"Нармаукуб лат. Гунг нардисуб-изиш", - ответил Гарри после еще одного долгого мгновения.

Удовлетворенный, но, очевидно, все еще недовольный Глорфиндель убрал руку с рукояти меча. Эарнур не мог следить за ходом беседы и поэтому спросил: "О чем вы только что говорили, прошу прощения, я не смог уследить".

"Они хотели использовать его для борьбы с нами", - объяснил Глорфиндель. "Я спросил, будет ли он следовать их желаниям. Он сказал, что не будет сражаться за них, но не сказал, что не будет сражаться против нас. Я бросил ему вызов, и он согласился не выступать против нас, если мы не нападем на него первыми".

"Зачем им столько усилий из-за одного человека?" - спросил Эрнур в замешательстве. Человек перед ним был едва ли больше, чем труп, и уж точно не походил на того, кого следовало опасаться на поле боя.

"Кул душатар", - ответил Гарри, а затем злобно продолжил: "Кулуз душатар".

Эрнур догадался, что это значит. Душатар - это маг, волшебник, как Саруман или Митрандир, или колдун, как те, что жили в Ангмаре или Рхуне в некотором количестве. Такие люди стекались к Королю-колдуну, который предлагал им такую власть, какую мало кто знал.

"Ты не Истари, - твердо сказал Глорфиндель, и это было очевидно для всех, кто смотрел на него. "Ты колдун?"

Мужчина пожал плечами и просто ответил: "Ах".

Это принц знал точно. "Да". Но это все равно мало что объясняло. "В Ангмаре было много колдунов", - сказал Эарнур, озвучивая свои мысли. "Почему к тебе было такое особое отношение, почему бы просто не убить тебя?"

"Наргзабузут-изиш крампурз", - сказал Гарри, и снова огонь и ненависть вернулись, и Эрнур видел, как они готовы вспыхнуть новым пламенем под пустым взглядом. "Нарпаашузут лаг-изиш".

Эарнур посмотрел на Глорфинделя в поисках перевода, так как на этот раз не смог разгадать смысл.

"Он говорит, что им нужна была его верность", - сказал Владыка эльфов, и его гнев, казалось, уступал место сочувствию. "Он говорит, что они не смогли его сломить".

Эарнуру было больно это слышать, ведь король-колдун наверняка не был добр, когда молодой человек бросил ему вызов.

"Как долго они тебя держали?" - спросил он, хотя на самом деле не хотел этого знать.

"Ран гакрул", - ответил Гарри, подтверждая опасения Эрнура. Двенадцать месяцев - именно столько прошло с тех пор, как Артедайн окончательно пал. Может быть, его взяли в плен в битве при Форносте, когда на Севере был потушен последний вызов? Он знал этого человека, поскольку тот не говорил ни на каком другом языке, но кто знает, какие ужасы можно испытать за столь долгое время, проведенное во тьме Ангмара?

"Что они с тобой сделали?" - с тихим ужасом спросил он, зная, какой ответ непременно получит.

"Нулузут-изиш", - просто ответил Гарри, как будто это не имело никакого значения, хотя Эрнур не понял. "Акузут-изиш, гхаашузут-изиш. Кулузут нартор-изишу". Кровавая улыбка вернулась, и Эарнур был вынужден отвести взгляд от ее мерзости.

"Что он сказал, лорд Глорфиндел?" с некоторым трепетом спросил Эарнур.

"Он говорит, что они причинили ему боль", - глухо ответил эльф, погрузившись в страдания того, кто стоял перед ними. "Он говорит, что они резали его, жгли".

Все было так, как и ожидал Эарнур. Он снова посмотрел на жалкого человека, стоящего перед ним. У него украли молодость, а взамен навязали страдания и боль, превосходящие все, что должен испытывать человек.

"Твои страдания подошли к концу, мы поможем тебе, если сможем", - сказал Эарнур, хотя, глядя на него, понял, что даже ремесла эльфов не смогут надолго задержать его в этом мире. Его тело было многократно сломано, а то, что его разум и дух все же выстояли, было жестоким чудом, превосходящим все, что когда-либо знал Эарнур. "Не хочешь ли ты получить нашу помощь?"

""Лату-изиш мадруб"?" спросил Гарри, на его лице появились самые слабые зачатки удивления. Было очевидно, что его так долго держали в плену жестокости Короля-колдуна, что он не ожидал от других никакой доброты. "Наргзаб уху мох".

На этот раз Глорфиндель догадался, что Эарнуру понадобится перевод, и немедленно его предоставил. "Он хочет, чтобы его отпустили, - сказал эльф, - он говорит, что просто хочет домой".

Эрнур нахмурил брови. "Как же ты это сделаешь, если не знаешь, где он находится?" - спросил он в некотором замешательстве.

""Иистнар амол", - твердо сказал Гарри, и теперь свет в его глазах был до невозможности стоическим и мрачным. "Гимбуб ог".

"Он не знает, как", - объяснил Глорфиндель без подсказки. "Он просто говорит, что найдет способ".

Многим это показалось бы слабым заявлением, но от Гарри оно прозвучало так же мощно, как ярость великих драконов старшей эпохи. На мгновение Эарнуру показалось, что основы земли сотрясаются от стремления Гарри, если он сочтет это необходимым. Но это мгновение быстро прошло, ибо стало очевидно, что человек, стоящий перед ними, долго не протянет в этом мире и не имеет сил на столь могущественные деяния.

http://tl.rulate.ru/book/4278/151908